



Конвенция о правах ребенка

Distr.: General
6 December 2012
Russian
Original: English

Комитет по правам ребенка

Факультативный протокол, касающийся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии

Заключительные замечания по первоначальному докладу Албании, принятые Комитетом на его шестьдесят первой сессии (17 сентября – 5 октября 2012 года)

1. Комитет рассмотрел первоначальный доклад Албании в соответствии с Факультативным протоколом, касающимся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии (CRC/C/OPSC/ALB/1), на своем 1740-м заседании, состоявшемся 26 сентября 2012 года, и на своем 1754-м заседании (см. CRC/C/SR.1754), состоявшемся 5 октября 2012 года, и принял следующие заключительные замечания.

I. Введение

2. Комитет приветствует представление первоначального доклада государства-участника и его письменные ответы на перечень вопросов (CRC/C/OPSC/ALB/Q/1/Add.1). Однако, принимая во внимание дополнительную информацию, предоставленную государством-участником после проведения диалога, Комитет выражает сожаление в связи с отсутствием представителей Министерства юстиции в составе делегации государства-участника, что препятствует проведению диалога по Факультативному протоколу, в частности по вопросам правового характера.

3. Комитет напоминает государству-участнику, что настоящие заключительные замечания следует рассматривать в совокупности с его заключительными замечаниями по сведенным воедино второму–четвертому периодическим докладам государства-участника по Конвенции о правах ребенка (CRC/C/ALB/CO/2-4) и по заключительным замечаниям по первоначальному докладу государства-участника по Факультативному протоколу, касающемуся участия детей в вооруженных конфликтах (CRC/C/OPAC/ALB/CO/1), принятых 5 октября 2012 года.

II. Общие замечания

Позитивные аспекты

4. Комитет с удовлетворением отмечает присоединение или ратификацию государством-участником:

a) Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося участия детей в вооруженных конфликтах, в декабре 2008 года;

b) Конвенции Совета Европы о защите детей от эксплуатации и надругательств сексуального характера в апреле 2009 года;

c) Гаагской конвенции № 28 о гражданских аспектах международного похищения детей в мае 2007 года;

d) Конвенции Совета Европы о противодействии торговле людьми в феврале 2007 года;

e) Конвенции о киберпреступности в июне 2003 года и Дополнительного протокола к Конвенции о киберпреступности, касающегося уголовной ответственности за акты расистского и ксенофобского характера, совершаемые через компьютерные системы, в ноябре 2004 года;

f) Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности в августе 2002 года;

g) Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, в августе 2002 года;

h) Протокола против незаконного ввоза мигрантов по суше, морю и воздуху, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, в августе 2002 года;

i) Гаагской конвенции № 33 о защите детей и сотрудничестве в отношении иностранного усыновления в сентябре 2000 года.

5. Комитет отмечает принятие следующих институциональных и политических мер, связанных с осуществлением Факультативного протокола:

a) учреждение в декабре 2005 года в Министерстве внутренних дел Отдела по борьбе с торговлей людьми в составе Управления Национального координатора;

b) принятие в феврале 2011 года Национального плана действий по борьбе против торговли людьми и дополняющего его документа – Национального плана действий по борьбе против торговли детьми и защите детей, ставших жертвами торговли людьми в 2011–2013 годах;

c) подписание в феврале 2006 года двустороннего соглашения с Грецией "О защите детей, ставших жертвами торговли людьми, и оказании им помощи".

III. Сбор данных

6. Отмечая, что в период после 2008 года государством-участником производился сбор данных о торговле людьми, Комитет выражает сожаление в связи

с тем, что в его распоряжении имеются только данные о случаях торговли людьми и что не существует комплексной и централизованной системы сбора данных о торговле детьми, детской проституции и детской порнографии и о детях в целом.

7. **Комитет рекомендует государству-участнику создать комплексный механизм для систематического сбора данных с целью эффективного анализа, мониторинга и оценки воздействия законов, политики и программ на все области, охватываемые Факультативным протоколом. Такие данные должны касаться как виновных в торговле детьми, так и жертв торговли детьми, детской проституции и детской порнографии. Данные должны быть дезагрегированы, в частности, по видам правонарушений, а также по возрасту, полу, городским/сельским районам, этническому и социально-экономическому происхождению с уделением особого внимания детям, которые находятся в особо уязвимом положении и могут стать жертвами преступлений, охватываемых Факультативным протоколом. Комитет также рекомендует государству-участнику создать систему общих показателей для сбора данных, пригодную для различных государств и территорий.**

IV. Общие меры по осуществлению

Законодательство

8. Приветствуя усилия по включению различных положений Факультативного протокола в законодательство государства-участника, Комитет испытывает обеспокоенность тем, что такие усилия сосредоточены почти исключительно на проблеме торговли людьми и проституции. Комитет также обеспокоен тем, что действующее законодательство не охватывает явным образом правонарушения, охватываемые Факультативным протоколом, и что определение торговли детьми в законодательстве государства-участника не соответствует Факультативному протоколу.

9. **Комитет просит государство-участник принять все необходимые меры для включения в полной мере Факультативного протокола в его внутреннюю правовую систему. Комитет рекомендует государству-участнику внести поправки в определение торговли детьми в национальном законодательстве, которое является аналогичным, но не идентичным определению торговли людьми, с тем чтобы адекватным образом осуществлять положения о торговле, содержащиеся в Факультативном протоколе.**

Национальный план действий

10. Принимая к сведению Национальный план действий по борьбе против торговли людьми и дополняющий его документ, Национальный план действий по борьбе против торговли детьми и защите детей, жертв торговли детьми в 2011–2013 годах, а также другие национальные стратегии, относящиеся к торговле людьми, Комитет выражает беспокойство в связи с тем, что этот План действий и национальные стратегии не охватывают всех положений Факультативного протокола. Комитет также обеспокоен отсутствием адекватных ресурсов, выделяемых для их осуществления, нечетким разделением ответственности между правительственными органами и механизмами в целях обеспечения эффективности Плана действий и национальных стратегий, а также ограниченными мерами по мониторингу их воздействия.

11. В отношении заключительных замечаний в соответствии с Конвенцией (CRC/C/ALB/2-4, пункты 11 и 12) Комитет рекомендует государству-участнику принять комплексную программу действий, конкретно нацеленную на все вопросы, охватываемые Факультативным протоколом, и включить ее в его План действий в отношении детей на 2012–2015 годы, а также выделить адекватные людские, технические и финансовые ресурсы для его осуществления. Комитет рекомендует государству-участнику при осуществлении упомянутых мер учитывать итоги оценки и обзора проектов в рамках действующего Плана действий и национальных стратегий по вопросу о торговле людьми. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить эффективное осуществление всех положений Факультативного протокола с учетом Декларации, Программы действий и Глобальных обязательств, которые были приняты на первом, втором и третьем Всемирных конгрессах против сексуальной эксплуатации детей, состоявшихся в Стокгольме в 1996 году, в Иокогаме в 2001 году и в Рио-де-Жанейро в 2008 году.

Координация и оценка

12. Комитет, ссылаясь на пункты 13 и 14 его заключительных замечаний по Конвенции (CRC/C/ALB/2-4, пункты 13 и 14), рекомендует государству-участнику ввести в действие институциональный механизм, на который была бы возложена общая ответственность за координацию и осуществление Факультативного протокола и которым могло бы являться Государственное агентство по защите прав детей, в целях эффективной координации деятельности министерств и других правительственных органов и партнеров в отношении осуществления всех аспектов Факультативного протокола.

Распространение информации и повышение осведомленности

13. Отмечая в качестве позитивного фактора то значение, которое государство-участник придает распространению информации и повышению осведомленности о торговле людьми, Комитет испытывает обеспокоенность тем, что Факультативный протокол недостаточно пропагандируется и распространяется. Комитет обеспокоен тем, что дети, которые находятся в особой опасности стать жертвами торговли людьми, детской проституции и детской порнографии, и особенно дети из числа групп меньшинств и дети, живущие на улице, а также их родители не обладают адекватными знаниями в отношении стратегий по защите детей от таких нарушений.

14. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) распространять сведения о положениях Факультативного протокола среди широких кругов общественности, особенно детей и членов их семей, путем, в частности, подготовки и проведения долгосрочных просветительских кампаний и включения положений Факультативного протокола в школьные программы на всех уровнях системы образования с помощью соответствующих материалов, подготовленных специально для детей;

б) совместно с гражданским обществом и средствами массовой информации и согласно пункту 2 статьи 9 Факультативного протокола активизировать и поощрять просвещение широких кругов общественности, в том числе детей, путем информирования с помощью всех соответствующих средств о вредных последствиях всех правонарушений, указанных в Факультативном протоколе, а также поощрять участие общества, в частно-

сти, детей и детей-жертв обоего пола, в таких информационно-разъяснительных и просветительских программах.

Профессиональная подготовка

15. Отмечая, что деятельность по профессиональной подготовке в области борьбы против торговли людьми осуществляется для некоторых специалистов, Комитет выражает сожаление в связи с тем, что она не ведется систематически и не включает все области, охватываемые Факультативным протоколом, в том числе торговлю детьми.

16. **Комитет рекомендует государству-участнику активизировать деятельность по профессиональной подготовке, сосредоточенную на правах детей во всех областях, охватываемых Факультативным протоколом, для всех соответствующих специалистов, работающих с детьми и в их интересах, включая судей, прокуроров, сотрудников полиции, медицинский персонал, работников сферы социального обеспечения, средств массовой информации и другие группы заинтересованных специалистов.**

Выделение ресурсов

17. Отмечая, что для борьбы против торговли людьми ресурсы были выделены, Комитет обеспокоен отсутствием выделения людских, технических и финансовых ресурсов специально для осуществления Факультативного протокола.

18. **Комитет настоятельно призывает государство-участник обеспечить выделение необходимых ресурсов на проведение деятельности во всех областях, охватываемых Факультативным протоколом, предоставляя, в частности, необходимые людские, технические ресурсы на разработку и осуществление программ, направленных на предупреждение, защиту, физическое и психологическое восстановление и социальную реинтеграцию жертв, а также на проведение расследований и привлечение к судебной ответственности за правонарушения, охватываемые Факультативным протоколом.**

V. Предупреждение торговли детьми, детской проституции и детской порнографии (пункты 1 и 2 статьи 9)

Меры, принятые с целью предупреждения преступлений, запрещаемых Факультативным протоколом

19. Комитет обеспокоен ограниченным характером мер, принимаемых государством-участником для предупреждения преступлений, охватываемых Факультативным протоколом. Комитет особенно обеспокоен отсутствием внимания к выявлению причин и рисков, приводящих к совершению правонарушений, охватываемых Протоколом, и в частности:

а) отсутствием юридического определения "ребенок, находящийся в группе риска" и правовой основы для разрешения ситуаций, связанных с обеспечением защиты детей, подвергшихся злоупотреблениям; отсутствием конкретных программ, ориентированных на детей, находящихся в группе риска, таких как дети рома, дети, живущие на улицах, дети, помещенные в специализированные учреждения, и особенно девочки; а также отсутствием правовой

ответственности специалистов за выявление и решения проблем детей, нуждающихся в помощи;

b) насилием в отношении детей, включая сексуальное насилие, которое является широко распространенным и рассматриваемым в качестве приемлемого в государстве-участнике;

c) ограниченностью планов социальной защиты и положением, при котором значительное число бедных семей остается без какой-либо экономической помощи;

d) большим числом детей, вынужденных заниматься попрошайничеством в связи с чрезвычайной бедностью, и высокой степенью риска того, что такие дети станут жертвами правонарушений, охватываемых Факультативным протоколом;

e) положением детей в возрасте старше 15 лет, которые должны покидать специализированные учреждения с альтернативным уходом без получения какой-либо поддержки со стороны государства-участника, что приводит к возникновению риска сексуальной эксплуатации.

20. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить планирование и осуществление хорошо скоординированных видов деятельности правоохранительных учреждений и центров социальной защиты в целях предотвращения правонарушений, охватываемых Факультативным протоколом. В частности, государству-участнику следует:

a) **предпринять комплексные и междисциплинарные исследования в отношении различных социально-экономических и культурных групп по характеру и масштабам торговли детьми, детской проституции и детской порнографии в государстве-участнике и на основе полученных выводов принять комплексный и целенаправленный подход к предупреждению и решению проблем, связанных с правонарушениями, охватываемыми Факультативным протоколом, который был бы сосредоточен на выявлении детей, относящихся к группе риска, включая выработку правового определения "детей, находящихся в группе риска" и введение ответственности для специалистов, занимающихся выявлением и определением в специализированные учреждения детей, нуждающихся в помощи;**

b) **принять активные меры для защиты детей от насилия, в особенности дома;**

c) **усилить меры по уменьшению бедности и по оказанию поддержки социальной защите для семей, находящихся в неблагоприятном с экономической точки зрения положении, включая планы по защите семей;**

d) **принять все необходимые меры для искоренения причин, лежащих в основе принудительного попрошайничества, особенно бедности и дискриминации, и систематически проводить деятельность по борьбе с такой формой эксплуатации;**

e) **продлить предоставление защиты детям в специализированных учреждениях до достижения 18-летнего возраста и обеспечить, чтобы таким детям впоследствии обеспечивались надлежащая профессиональная подготовка, консультирование и поддержка.**

Детский секс-туризм

21. Комитет приветствует подписание в 2007 году Меморандума о взаимопонимании между Министерством внутренних дел, Министерством туризма, культуры, по делам молодежи и спорта и ОБСЕ о продвижении Кодекса поведения для защиты детей от сексуальной эксплуатации в области туризма в 2007 году, а также то, что ряд предприятий подписали Кодекс и были организованы национальная кампания по повышению осведомленности в пунктах пересечения границы и кампания, нацеленная на туроператоров. Комитет, однако, обеспокоен отсутствием мер на местном уровне для предупреждения вовлечения детей в секс-туризм и тем, что такие стратегии, как стратегия борьбы против торговли людьми и национальная стратегия для детей не содержат соответствующих положений.

22. **Комитет настоятельно призывает государство-участник создать и применять эффективную систему регулирования и принять все необходимые правовые, административные, социальные и другие меры для предупреждения и ликвидации детского секс-туризма. В этой связи Комитет призывает государство-участник усилить свое международное сотрудничество через посредство многосторонних, региональных и двусторонних мер в целях предупреждения и ликвидации детского секс-туризма. Комитет далее настоятельно призывает государство-участник усилить свою информационно-пропагандистскую деятельность, направленную на индустрию туризма, по вопросу о вредных последствиях детского секс-туризма, широко распространять Глобальный этический кодекс туризма Всемирной туристской организацией Организации Объединенных Наций (ВТООН) среди турагентов и туристических бюро, и далее поощрять эти предприятия подписывать национальный Кодекс поведения для защиты детей от сексуальной эксплуатации в отраслях туризма и путешествий.**

Детская порнография

23. Комитет с удовлетворением отмечает проводившиеся в последнее время инициативы по повышению осведомленности, предпринятые государством-участником с целью распространения информации о защите детей в режиме онлайн. Однако Комитет обеспокоен тем, что государство-участник не приняло каких-либо законов или нормативных актов, устанавливающих обязательство предотвращать публикацию или распространение детской порнографии через посредство автоматического блокирования провайдеров услуг в Интернете.

24. **Комитет настоятельно призывает государство-участник незамедлительно ввести в действие законодательство для криминализации размещения в Интернете детской порнографии или обладания ею, а также для эффективного предупреждения опубликования и распространения таких материалов через механизмы наблюдения с целью автоматического блокирования провайдеров услуг в Интернете, размещающих запрещенные материалы. Комитет далее рекомендует государству-участнику предпринять незамедлительные шаги для учреждения центрального органа по вопросам безопасности Интернета, лицензирования поставщиков услуг в сети Интернет и проверки материалов, предназначенных для детей, на предмет их вредности.**

VI. Запрещение торговли детьми, детской проституции, детской порнографии и связанные с этим вопросы (статьи 3; пункты 2 и 3 статьи 4; 5; 6 и 7)

Существующие уголовное и уголовно-исполнительное законодательство и предписания

25. Комитет обеспокоен тем, что государство-участник не криминализирует в соответствии со статьями 2 и 3 Факультативного протокола торговлю детьми, детскую проституцию и детскую порнографию. Комитет также, среди прочего, обеспокоен тем, что не криминализируется вовлечение детей в занятие принудительным трудом, как это происходит в случае торговли детьми, и что обладание порнографическими материалами не охватывается Уголовным кодексом Албании.

26. Комитет рекомендует государству-участнику пересмотреть свой Уголовный кодекс и привести его в полное соответствие со статьями 2 и 3 Факультативного протокола. В частности, государству-участнику следует установить уголовную ответственность за:

а) торговлю детьми путем предложения, передачи или получения ребенка какими бы то ни было средствами с целью сексуальной эксплуатации, передачи органов ребенка за вознаграждение, использования ребенка на принудительных работах; или неправомерное склонение в качестве посредничества к согласию на усыновление ребенка в нарушение применимых правовых актов, касающихся усыновления;

б) предложение, получение, передачу или предоставление ребенка для целей детской проституции;

с) производство, распределение, распространение, импорт, экспорт, предложение, продажу и хранение детской порнографии;

д) покушение на совершение любого из этих деяний, а также пособничество или соучастие в совершении любого из этих деяний;

е) производство и распространение материалов, пропагандирующих любое из этих деяний.

27. Принимая к сведению информацию о том, что в соответствии с международными договорами, ратифицированными государством-участником, дети, подвергшиеся эксплуатации в целях проституции, не подлежат уголовному наказанию, Комитет, тем не менее, обеспокоен отсутствием явного отражения этого в существующих законах.

28. Комитет рекомендует государству-участнику предпринять незамедлительные шаги для внесения поправок в Уголовный кодекс с целью недвусмысленного обеспечения того, чтобы дети, вовлеченные в занятие проституцией, не подлежали уголовному наказанию.

Судебное преследование

29. Отмечая усилия, предпринятые государством-участником для судебного преследования лиц за совершение преступлений торговли людьми с участием детей, Комитет выражает обеспокоенность в связи с низким числом обвинительных приговоров, вынесенных в результате такого преследования. Комитет также обеспокоен отсутствием информации о зарегистрированных случаях пре-

ступлений, предусмотренных Протоколом, включая информацию о расследовании, судебном преследовании и наказании виновных.

30. **Комитет настоятельно призывает государство-участник обеспечить, чтобы все преступления, предусмотренные Факультативным протоколом, были расследованы и чтобы совершившие их лица были подвергнуты эффективному судебному преследованию и должным образом наказаны в случае признания их виновными. Комитет настоятельно призывает государство-участник представить в его следующем периодическом докладе конкретную информацию о расследованиях, судебном преследовании и наказании виновных в совершении таких преступлений, предусмотренных Факультативным протоколом.**

Уголовная ответственность юридических лиц

31. Комитет обеспокоен тем, что законодательство государства-участника не устанавливает уголовную ответственность юридических лиц, как это предусмотрено в пункте 4 статьи 3 Факультативного протокола.

32. **В свете пункта 4 статьи 3 Факультативного протокола Комитет рекомендует государству-участнику установить ответственность юридических лиц за все преступления, охватываемые Факультативным протоколом.**

Экстерриториальная юрисдикция

33. Комитет приветствует экстерриториальное применение уголовного законодательства государства-участника к иностранным гражданам за пределами территории государства, где они совершили преступления в ущерб государству-участнику или гражданам государства-участника, связанные с организацией проституции, торговли людьми, детьми и женщинами, и изготовлением порнографических материалов. Однако Комитет обеспокоен тем, что применение экстерриториальной юрисдикции к преступлениям, совершенным албанским гражданином на территории другого государства, подпадает под требование о двойной криминализации.

34. **Комитет рекомендует государству-участнику принять меры для обеспечения того, чтобы внутреннее законодательство позволяло ему устанавливать и осуществлять экстерриториальную юрисдикцию по всем преступлениям, охватываемым Факультативным протоколом, без критерия двойной криминализации.**

Выдача

35. Комитет с озабоченностью отмечает, что выдача предполагаемого правонарушителя осуществляется государством-участником только в тех случаях, когда двустороннее или многостороннее соглашение явно предусматривает это.

36. **Комитет рекомендует государству-участнику использовать Факультативный протокол в качестве правовой основы для выдачи в тех случаях, когда отсутствует действующее двустороннее соглашение на этот счет.**

VII. Защита прав детей-жертв (статья 8 и пункты 3 и 4 статьи 9)

Меры, принятые для защиты прав и интересов детей-жертв

37. Комитет с удовлетворением отмечает, что дети, вовлеченные в проституцию в государстве-участнике, на практике не привлекаются к уголовной ответственности и наказанию и направляются в реабилитационные центры. Однако Комитет обеспокоен тем, что эти центры имеют общий характер и не делают акцент на особых потребностях детей, ставших жертвами сексуальной эксплуатации. Комитет также обеспокоен тем, что, хотя Закон № 10039 "О правовой помощи" от 22 декабря 2008 года предусматривает оказание первичной и вторичной правовой помощи, такая помощь становится доступной только для жертв, которые охвачены программой социальной защиты. Комитет также обеспокоен тем, что права и интересы детей-свидетелей не обеспечиваются на всех этапах уголовного судопроизводства.

38. **Комитет настоятельно призывает государство-участник установить четкие процедуры и стандарты для обеспечения заботы о детях-жертвах и/или свидетелях преступлений и для их защиты. Комитет рекомендует, в частности, оказывать психологическую поддержку, производить оценку ситуации исходя из "наилучших интересов", предлагать временные и долгосрочные решения и осуществлять отслеживание ситуации вплоть до достижения ребенком совершеннолетия. Комитет далее рекомендует государству-участнику обеспечить, чтобы все специалисты проходили подготовку по налаживанию доброжелательного взаимодействия с детьми-жертвами и свидетелями на всех этапах уголовного и судебного процесса в соответствии с пунктом 1 статьи 8 Факультативного протокола и Руководящими принципами, касающимися правосудия в вопросах, связанных с участием детей-жертв и свидетелей преступлений (резолюция 2005/20 Экономического и Социального Совета, приложение). Комитет также настоятельно призывает государство-участник сделать правовую помощь доступной для всех жертв преступлений, предусмотренных Факультативным протоколом.**

Восстановление и реинтеграция жертв

39. Комитет с удовлетворением принимает к сведению Закон № 10192 "О предупреждении и искоренении организованной преступности и торговли людьми посредством превентивных мер в отношении собственности" от 3 декабря 2009 года, в соответствии с которым учреждается специальный фонд, предназначенный для социальных целей, в том числе реабилитации и интеграции жертв торговли людьми. Тем не менее Комитет серьезно обеспокоен тем, что:

a) дети, которые подверглись коммерческой сексуальной эксплуатации, не в состоянии разорвать порочный круг насилия и часто превращаются в вербовщиков или сутенеров для эксплуатации детей младшего возраста;

b) принимаемые государством-участником меры по восстановлению и реинтеграции охватывают только жертв торговли людьми, осуществлявшейся организованными преступными группировками, и не в полной мере учитывают потребности жертв преступлений торговли детьми, детской проституции и порнографии, предусмотренных Факультативным протоколом.

40. Комитет настоятельно призывает государство-участник принять все необходимые меры для физического и психологического восстановления и социальной реинтеграции детей, ставших жертвами всех преступлений, предусмотренных Факультативным протоколом, и для обеспечения того, чтобы эти меры проводились в обстановке, способствующей укреплению самоуважения и достоинства ребенка. Комитет также рекомендует обеспечивать детям-жертвам соответствующую поддержку, в том числе в области образования и профессиональной помощи, с тем чтобы помочь им разорвать порочный круг злоупотреблений.

VIII. Международная помощь и сотрудничество

41. В свете пункта 1 статьи 10 Факультативного протокола Комитет предлагает государству-участнику продолжать укрепление международного сотрудничества в рамках многосторонних, региональных и двусторонних договоренностей, особенно с соседними странами, включая совершенствование процедур и механизмов по координации осуществления таких договоренностей, с целью улучшения предупреждения, обнаружения, расследования, уголовного преследования и наказания лиц, виновных в совершении любых преступлений, охватываемых по смыслу Факультативного протокола.

IX. Последующие меры и распространение информации

42. Комитет рекомендует государству-участнику принять все соответствующие меры для обеспечения полного осуществления настоящих рекомендаций, в частности посредством их препровождения Парламенту, соответствующим министерствам, в частности Министерству юстиции, Верховному суду и другим соответствующим государственным органам на местном уровне, для соответствующего рассмотрения и принятия дальнейших мер.

43. Комитет рекомендует обеспечить широкое распространение первоначального доклада и письменных ответов, представленных государством-участником, а также принятых в этой связи рекомендаций (заключительных замечаний), в том числе (но не только) через Интернет, среди широких слоев населения, организаций гражданского общества, групп молодежи, профессиональных групп и детей в целях стимулирования обсуждения Факультативного протокола и повышения уровня информированности о нем, осуществления его положений и контроля за его соблюдением.

X. Следующий доклад

44. В соответствии с пунктом 2 статьи 12 Комитет предлагает государству-участнику включить дополнительную информацию об осуществлении Факультативного протокола и настоящих заключительных замечаний в его следующий периодический доклад по Конвенции о правах ребенка согласно статье 44 Конвенции.